

- Rat*; le rat mort avec lequel un homme fait fortune : A 78; D 97 (22). — Les deux rats qui rongent la racine à laquelle est cramponné l'homme dans le puits : B 83-84; C 257; D 236-238. — Deux rats, blanc et noir : D 158 (205), 236. — Le rat, le serpent et la mangouste : B 398-400. — Le serpent, le rat et la tortue : D 192 (383).
- Ratnajaya* : D 129 (67).
- Raudrâkṣa*, brahmane : D. 89 [惡眼], 210 (406) [勞度差].
- Récompenses* dans une existence ultérieure pour des actes de libéralité : C 238-240, 254-255.
- Réconciliation* de deux rois qu'un malentendu divisait : C 200-202.
- Refllet*; le reflet dans l'amphore : B 144-146. — Le reflet de l'or dans l'eau : B 133-134, 200-201. — Le reflet d'une belle femme dans l'eau est pris par une servante laide pour sa propre image : C 271-272; D 239 (480).
- Réflexion*; la réflexion permet d'interpréter certains indices : A 379-381.
- Religieux* puni dans une existence ultérieure pour s'être approprié les perles données aux cinq cents bhikṣus de son temple : C 283-284.
- Renard*; le renard, la loutre, le singe et le lièvre (*Sasa jâtaka*) : A 76-77, 411-412. — Le renard et le serpent (animaux reconnaissants) : A 89-93. — Femme démoniaque qui prend la forme d'un renard : A 124. — Renard qui lâche sa proie pour essayer vainement d'en attraper une autre : A 381 (cf. B 368-369). — Le renard et le corbeau : D 192 (384), 208.
- Rencontre* du vieillard, du malade, du mort, des laboureurs : A 268-270. — Trois ou quatre rencontres : D 130 (74).
- Restes* de nourriture réservés par les çramaṇas pour faire acte de charité : A 403.
- Revata* 離越, arhat : A 390; C 15-16.
- Rêves*; les huit rêves du roi Pradyota : C 107-110; D 215-216. — Les dix rêves du roi Prasenajit : C 317-325; D 163 (232), 216-218. — Les onze rêves du roi Kṛkin : B 345-349; D 213 (411), 216.
- Révélateur* 開士, épithète du Bodhisattva; cf. *K'ai-che*.
- Rhampsinite*, roi : D 185 (379).
- Rire* de Maudgalyâyana provoqué par la vue des souffrances d'un démon : B 9. — Rire du Bodhisattva provoqué par les bizarreries des